

UTTAN ÚR HEIMI

Vórðu illaviðfarnir í Guantanamo-leguni

Tríggir av teimum fimm bretunum, sum eru slopnir leysir úr ameri-konsku fangaleguni í Guantanamo Bay í Kuba, siga, at teir vórðu illa viðfarnir, bæði sálarliga og líkamliga

FANGAR

Arni Joensen:
fartekst@mail.dk

Ruthal Ahmed, Asif Iqbal og Shafiq Rasul siga við bretska blaðið The Observer, at teir vórðu avhoydir meiri enn 200 ferðir ta tíðina, teir vóru fangar í Guantamamo-leguni. Avhoyrararnir komu frá amerikonsku fregnartænastuni CIA, samveldisløgregluni FBI, fregnartænastuni hjá amerikanska herinum og teimum báðum bretsku fregnartænastunum MI5 og MI6. Teir tríggir menninir greiða frá, at vápnadir hermenn tveittu teir á gólvíð í avhoyringarhølunum, og at teir javnan høvdu skotvápn ímóti høvðinum, meðan teir vórðu avhoyrdir. Ofta vórðu teir avhoyrdir í fleiri tímar hvørja ferð, og ferð eftir ferð royndu avhoyrararnir at noyða

teir at játta, at teir høvdu samband við onkran yvirgangsfelagsskap.

Teir tríggir menninir siga, at teir vóru í Paki-stan, tá USA leyp á Afghanistan, og at teir fóru um markið at arbeiða sum neyðhjálparmenn. Men har endaðu teir sum fangar hjá Norðursamgonguni, sum lat amerikana-rarnar fáa teir.

Bretska stjórnin hevur fleiri ferðir sagt seg ivast í viðurskiftunum hjá fangunum í Guantamamo-leguni, og stjórnin hevur eisini sagt, at hon hevur gjørt alt fyri at fáa teir bretsku ríkisborgararnar haðani. Men í samrøðuni við The Observer siga teir tríggir menninir, at tær báðar bretsku fregnartænasturnar avhoyrdu teir fleiri ferðir, og at umboð fyri bretsku sendistovuna í Washington eisini vóru í fangaleguni.

- Eg spurdi teir, um teir kundu siga mær, hvar eg var, men tað vildu teir ikki. Tá eg spurdi, hvussu leingi eg skuldi sita fangi, svaraðu teir, at eg slapp ongantið burtur haðani, sigur Rasul við The Observer.

Bretska uttanríkisráðið váttaði fyri BBC sunnukvöldið, at tað er farið at kanna tað, sum menninir siga.



Sambært bretunum, sum eru slopnir úr fangaleguni í Guantanamo, verða fangarnir har illa viðfarnir. Bretska uttanríkisráðið kannar nú viðurskiftini

Mynd: Reuters



Formaðurin hjá sponsku sosialistunum, José Luís Rodríguez Zapatero, fegnast um valsigurin sunnukvöldið

Mynd: Reuters

Spania broytir kós

Sponsku sosialistarnir, sum vunnu valið sunnudagin, fara at leggja Spania á eina aðra uttanríkispolitiska kós

VAL Í SPANIA

Arni Joensen:
fartekst@mail.dk

Valsigurin hjá sosialistiska flokkinum PSOE var uttan iva eitt óbeinlæis úrslit av

teirri blóðugu bumbuat-sóknini at Madrid í síðstu viku.

Nógvir spanskir veljarar vóru sera misnøgdir við, hvussu stjórnin hjá Jose Maria Aznar, forsætisráðharra, hevði handfarið kanningararbeiðið aftan á atsóknina. Longu beint eftir brestirnar helt stjórnin uppá, at tað var basikiski yvirgangsfelagsskapurin ETA, sum hevði lagt bumburnar, men aftan á fráboðanina frá al-Qaeda noyddist

stjórnin at viðganga, at hon hevði mistikið seg.

Tað revsaðu veljararnir hana fyri. Stjórnarflokkurin, sum sambært øllum veljarakanningum stóð til at vinna valið, fekk 37,6 prosent av atkvøðunum, meðan tann sosialistiski andstøðuflokkurin PSOE fekk 42,6 prosent.

Sosialistiski floksformaðurin, tann 43 ára gamli José Luis Rodriguez Zapatero, segði aftan á valsigurin, at flokkurin fer

at leggja spanskan politikk á eina aðra kós. Hann lovaði, at landið fer at halda fram við bardaganum ímóti yvirgangi, men eygleiðarar í Madrid siga, at spanski uttanríkispolitikkurin verður ein annar nú. Undir valstríðnum lovaðu sosialistarnir, at teir fara at taka teir sponsku hermenninar úr Irak, og eygleiðararnir siga, at sosialistarnir fara at knýta Spania tættari ES, meðan sambandið við USA verður veikari í framtíðini.

Men kanska er ein broyting á veg í Russlandi í so máta. Sunnukvöldið segði Putin á einum tíðindafundi, at hann fer at virka fyri, at Russland fær fjølmiðlafrelsi.

at russiska demokratiíð kann ikki fáa altjóða viðurkenning, fyrr enn øll val-evni hava somu atgongd til fjølmiðlarnar. Tað sama segði trygdarpolitiski ráðgevin, Condollezza Rice, við CNN.

Putin til forseta eitt val-skeið afturat.

Amerikanska stjórnin er ikki serliga hugtikin av russiska forsetavalinum. Colin Powell, uttanríkisráðharri, segði sunnukvöldið við sjónvarpið Fox News,

segði Putin, at hann fer at virtka fyri framhaldandi búskaparframgongd í Russlandi, og eygleiðarar í Moskva er á einum máli um, at tað var júst tann búskaparligi framburðurin, sum fekk russar at velja

Fólkið nærri náttúruni

- Vit mugu geva skapanarverkinum størri ans, heldur Finnbogi Joensen, formaður í nýstovnaða Lokal Agenda 21 felagnum í Vestmanna

UMHVØRVI

Jón Brian Hvidtfeldt
jonbrian@sosialurin.fo

Fyrsta Lokal Agenda 21 felagið í Føroyum varð stovnað í Vestmanna sunnudagin. Felagið hevur til endamáls at kunna bygdarfólkið um ymiskt, sum hevur við umhvørvið at gera, til dømis at ráðgeva um urtagarðsrøkt, at geva bygðarfólkinum tilboð um bílgar plantur og runnar, at skipa fyri hugnalotum við sangi og upplestri, har kjak verður um at friðka bygdina, umframt at stuðla grønarí orku við granskning á økinum.

Finnbogi Joensen, ið var ein av stíðtakarunum til Lokal Agenda 21 í Vestmanna, og sum nú er formaður, sigur at felagið hevur fleiri mál á skránni. Hann nevnr sum dømi, at felagið í næstum fer at skipa fyri tiltaki, har fólk kunnu keypa plantur, og samtiðis fáa urtagarðsráðgeving. Eisini fer felagið at skipa fyri gongutúrur



Landsstýrisráðurin í almannamálum, Hans Pauli Strøm, nýtti høvið at heilsa uppá formannin í Lokal Agenda 21 felagnum í Vestmanna, Finnboga Joensen. Eisini tinglimir úr bygdini vóru á stovnandi aðalfundinum

saman við Kunningarstovuni.

– Tað snýr seg at fáa fólkið nærri náttúruni, sigur Finnbogi Joensen.

Burturkast frá skipum

Ein av uppgávuunum hjá felagnum verður at skipa so fyri, at minni verður tveitt í havið frá føroysku skipunum.

Ítøkiliga ætlar felagið at arbeiða fyri, at skip í Vestmanna sleppa av við gamla trolreiðskap, og ætlanin

er at gagnnýta gomlu trolini. Í næstum fer Lokal Agenda 21 í Vestmanna at prenta faldarar við upplýsingum til skipini um vandan við at brúka havið sum ruskláss.

Faldararnir verða ikki bert latnir skipunum í Vestmanna, men úr øllum landinum.

Globalt og lokalt

Slagorðið, at hugsa globalt og handla lokalt, er reyði tráðurin í arbeiðnum hjá nýggja Lokal Agenda 21

felagnum í Vestmanna.

– Vit mugu duga betur at umsita skapanarverkið, so okkara eftirkomarum verður lív lagað, leggur Finnbogi Joensen dent á.

Hann visir á Río-sáttmálan frá 1992, tá heimsins tjóðir undirskrivaðu ein greiðan málsetning um at ansa betur eftir náttúruni.

Samstarv

Lokal Agenda 21 felagið í Vestmanna ætlar sær at samarbeiða við kommun-

una um stórri verkætlanir, umhvørvinum í bygdini til frama.

Kreftimar hava higartil verið lagdar í at fáa savnað fólk til sjálvbodna nevndararbeiðið í felagnum, og tískil hava umboð fyri felagið enn ikki tosað við Vestmanna Kommununi.

– Í samband við stórri verkætlanir er tað sjálvandi ein spurningur um pengar, men felagið vil so koma við uppskotum og veita ráðgeving, sigur Finnbogi Joensen og visir á, at kommunan sjálvsagt ikki er bundin at nøkrum.

Grøna bygdin

Í fleiri ár hevur Vestmanna verið undangongubygd á umhvørvisøkinum. Eitt dømi er viðarlundin í bygdini, har hvørt barn eigur sitt træ. Skúlin og barnagarðurin eru sonevndir »grønin« stovnar, og í hesum døgum verða serligar sólcellur lagdar á takið á ítróttarhøllini, ið skulu geva tveir triðingar av streymorkuni til skúlan.

– Hetta er í síðsta enda ein spurningur um hugburð, og um at gera nakað fyri trivnaðin í bygdini, sigur Finnbogi Joensen, og visir á, at Føroyar eru eftirbátur á umhvørvisøkinum.

Felagið í gongd

Umleið 40 fólk vóru á stovnandi aðalfundi hjá Lokal Agenda 21 felagnum í Vestmanna sunnudagin.

Í nevndina vóru vald Finnbogi Joensen, formaður, ið arbeiðir sum umsjónarmaður í Vestmanna skúla. Hini í nevndini eru Petur Andreassen, arkitektur og byggifrøðingur, Gurið Undir Kletti, bachelor í ráðlegging og náttúru, Sóley Poulsen, bankakvinna og Jógvan í Dávidsstovu, skipari, sum eisini hevur tilnýti til ferðavinnuna. Tiltakslimir eru John Zachariassen, Marnar Joensen og Kirsten Jensen.

Finnbogi Joensen sigur, at málið er at fáa alt bygðarfólkið í Vestmanna við í felagið. Men hann leggur samtiðis dent á, at fólk aðrastaðni frá, umframt stovnar og fyrirkomur, eru vælkommin at vera við í felagnum.

Limagjaldið er 100 krónur fyri einstaklingar, 150 krónur fyri húski og 500 krónur fyri feløg.

Føroya Tele breyt konsessióinina

Tá Føroya Tele strikaði mánaðargjaldið á uppringdum internetsambandi var mista inntøkan tikin av øðrum rakstrarpostum í fyrirkøni, og tí breyt fyrirkønið konsessióinina, staðfestir Kærunevndin hjá Fjarskiftiseftirlitinum. Kortini sleppur Føroya Tele undan áralangum dagbøtum

SAMSKIFTI

Jón Brian Hvidtfeldt
jonbrian@sosialurin.fo

Tað var ikki í lagi, at Føroya Tele strikaði mánaðargjaldið á uppringdum internetgjaldi upp á 70 krónur. Mista inntøkan av gjaldinum, ið var tilsamans fimm milliónir krónur, varð fíggið av øðrum inntøkupostum í fyrirkøni, og sostætt var talan um sonevndan krossstuðul. Og hetta er brot á konsessióinina hjá Føroya Tele, staðfestir



Tapið av strikaða mánaðargjaldinum á uppringda internet-sambandinum frá Føroya Tele varð fíggið av øðrum inntøkukjum, og tað er ikki loyvt, staðfestir Kærunevndin hjá Fjarskiftiseftirlitinum.

Kærunevndin hjá Fjarskiftiseftirlitinum.

Ongar dagbøtur

Í september 2002 boðaði Fjarskiftiseftirlitið Føroya Tele frá, at eftirlitið ikki

kundi góðtaka strikaða mánaðargjaldið. Tí hetta fór at geva fimm milliónir krónur í halli, ið skuldi fíggað við øðrum inntøkum. Ístaðin álegði Fjarskiftiseftirlitið Føroya Tele at krevja mánaðargjald.

Føroya Tele hevði um hetta mundið 85 prosent av marknaðinum fyri uppringt internetsamband, og tí var neyvan sannlíkt, at fyrirkønið fór at vinna sær stórri marknaðarpart og harvið kompenseraði inntøkur við átakinum, mettí Fjarskiftiseftirlitið.

Men Føroya Tele vildi ikki fylgja avgerðini hjá Fjarskiftiseftirlitinum og kærði málið til Kærunevndina hjá Fjarskiftiseftirlitinum. Andras Róin, stjóri á Føroya Tele, visir á, at fyrirkønið lá í harðari kapping við Kall, ið longu bjóðaði ókeypis, uppringt internet-samband. So fyri at verðveita viðskiftafólkini var neyðugt hjá Føroya Tele at strika mánaðargjaldið.

Fjarskiftiseftirlitið hótti Føroya Tele við dagbøtum, til viðurskiftini vóru fingin í rættlag. Men nú Kærunevndin hevur staðfest

avgerðina hjá Fjarskiftiseftirlitinum, skal Føroya Tele kortini ikki gjalda dagbøtur fyri tíðarskeiðið frá september 2002 til dags dato.

Niðurstøðan hjá Kærunevndini er, at Fjarskiftiseftirlitið ikki nóg greitt álegði Føroya Tele dagbøturnar. Tí væl hótti Fjarskiftiseftirlitið í síni avgerð Føroya Tele við dagbøtum, men tá telefyrirkønið valdi ikki at fylgja avgerðini, fylgdi eftirlitið ikki málinum upp við at áleggja Føroya Tele dagbøturnar.

Hesin feilur hjá Fjarskiftiseftirlitinum hevur sostætt spart Føroya Tele fleiri milliónir krónur, tí dagbøturnar vera vanliga givnar við stóði í einstaka málinum.

Góðtekur ikki avgerðina

Enn er ikki greitt, hvør avleiðingin av avgerðini hjá Kærunevndini verður. Jógvan Thomsen, stjóri á Fjarskiftiseftirlitinum, sigur, at málið fyrst skal viðgerast í Fjarskiftiseftirlitinum.

um.

Hann dugir tí enn ikki at siga, um Føroya Tele til dømis verður álagað aftur at krevja mánaðargjald fyri uppringda internetsambandið.

Eisini kann hugsast, at Fjarskiftiseftirlitið fer at krevja Føroya Tele eftir dagbøtum, til viðurskiftini eru fingin í rættlag, og málið kann í síðsta enda meldast til fútan, sigur Jógvan Thomsen. At tí at talan er um brot á konsessióinina kann somuleiðis koma upp á tal, at Fjarskiftiseftirlitið sendir eina fráboðan til landsstýrismannin í samskiftismálum.

Andras Róin, stjóri á Føroya Tele, er ikki nøgdur við avgerðina hjá Fjarskiftiseftirlitinum. Hann visir á, at Føroya Tele avgjørt metir seg hava rætt til at selja ein vuru við undirskoti eina tíð fyri at fáa viðskiftafólk. Hann visir á, at undirskotið hevði verið stórri, um mánaðargjaldið ikki var strikað, tí tá hevði Føroya Tele mist øll viðskiftafólkini til kappingarmeyntarnar.